

**Portable TV**

**PVD1079**

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

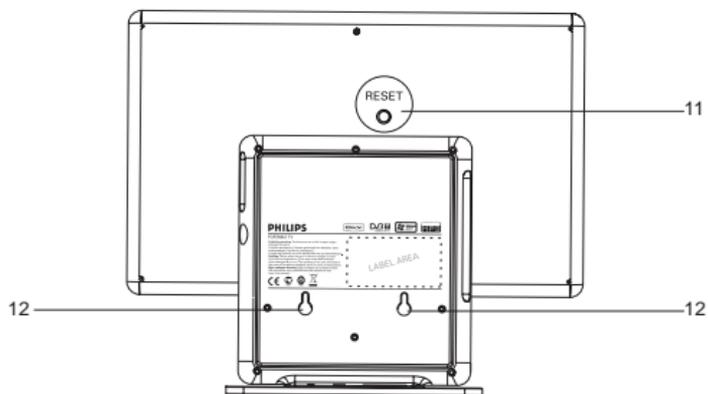
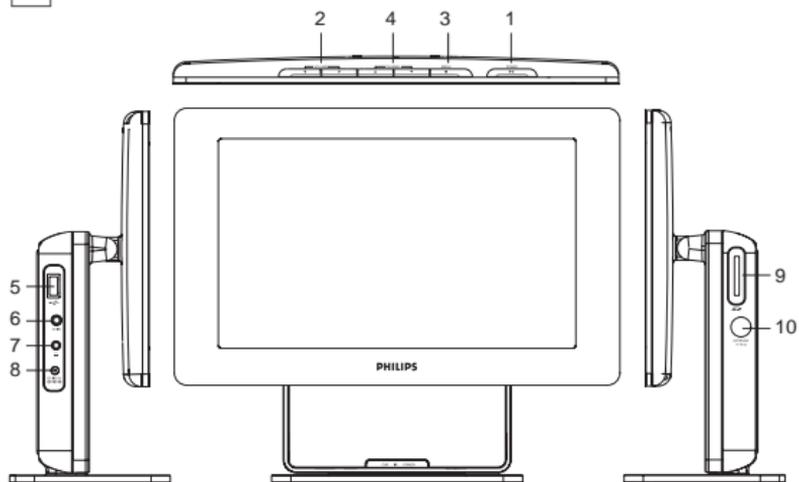
User Manual  
Manuel d'utilisation  
Manual de usuario  
Benutzerhandbuch



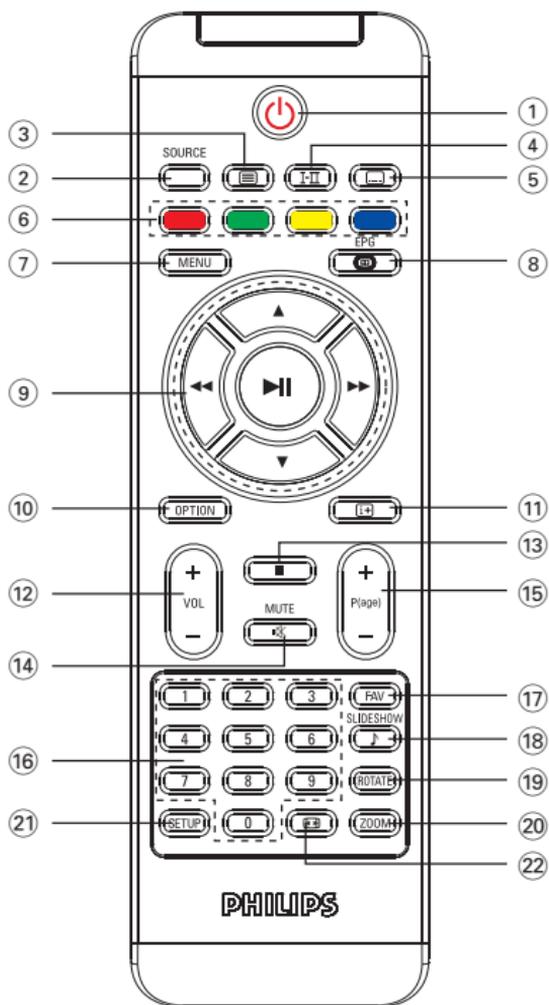
**PHILIPS**



1



2



## Index

---

|                |     |
|----------------|-----|
| English .....  | 6   |
| Français ..... | 39  |
| Español .....  | 73  |
| Deutsch .....  | 109 |

English

Français

Español

Deutsch

# Table des matières

|          |  |    |
|----------|--|----|
| <b>1</b> | <b>Informations générales</b> .....  | 41 |
| 1.1      | Qu'est-ce que la télévision numérique ?.....   | 41 |
| 1.2      | Sécurité .....   | 41 |
| 1.2.1    | Informations générales .....   | 41 |
| 1.2.2    | Entretien de l'écran .....   | 43 |
| 1.3      | Déballage.....   | 43 |
| 1.4      | Zero Bright Dot™ .....   | 43 |
| <b>2</b> | <b>Présentation des touches et connecteurs du téléviseur</b> ....                        | 44 |
| 2.1      | Commandes de l'unité principale.....   | 44 |
| 2.2      | Partie gauche du téléviseur.....   | 44 |
| 2.3      | Partie droite du téléviseur .....  | 44 |
| 2.4      | Arrière du téléviseur .....  | 44 |
| <b>3</b> | <b>Mise en route</b> .....   | 45 |
| 3.1      | Installation du support .....  | 45 |
| 3.2      | Raccordement de l'antenne pour les antennes domestiques ou les antennes auxiliaires..... | 45 |
| 3.3      | Charge du téléviseur .....   | 46 |
| 3.4      | Mise sous tension du téléviseur .....  | 46 |
| 3.5      | Utilisation de la télécommande .....   | 47 |
| 3.6      | Fonctions de la télécommande.....  | 47 |
| 3.7      | Installation initiale .....  | 48 |
| <b>4</b> | <b>Autres fonctions TV</b> .....   | 50 |
| 4.1      | DTTV (Télévision numérique).....   | 50 |
| 4.1.1    | Recherche manuelle des chaînes.....  | 50 |
| 4.1.2    | Réglage du fuseau horaire.....   | 51 |
| 4.1.3    | Réglage du contrôle parental .....   | 52 |
| 4.1.4    | Informations sur les émissions à l'écran .....   | 52 |
| 4.1.5    | EPG (guide électronique des programmes).....   | 53 |
| 4.1.6    | Liste des chaînes .....  | 54 |
| 4.1.7    | Gestion de la chaîne.....  | 54 |

## Table des matières

---

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| 4.2       | TV analogique .....                                | 55        |
| 4.2.1     | Fonction de mise en mémoire automatique.....       | 55        |
| 4.2.2     | Mise en mémoire manuelle.....                      | 56        |
| 4.2.3     | Modification des chaînes .....                     | 56        |
| 4.3       | Autres fonctions TV.....                           | 59        |
| <b>5</b>  | <b>Lecteur multimédia</b> .....                    | <b>59</b> |
| 5.1       | Album photo.....                                   | 61        |
| 5.1.1     | Aperçu/Diaporama .....                             | 61        |
| 5.1.2     | Diaporama accompagné de musique.....               | 62        |
| 5.1.3     | Rotation et zoom des photos.....                   | 62        |
| 5.1.4     | Configuration de l'album photo .....               | 62        |
| 5.2       | Musique.....                                       | 63        |
| 5.3       | Clips vidéo.....                                   | 64        |
| <b>6</b>  | <b>Connexion</b> .....                             | <b>65</b> |
| 6.1       | Casque.....  | 65        |
| 6.2       | Entrée audio/vidéo .....                           | 65        |
| 6.3       | Carte SD et stockage USB.....                      | 66        |
| <b>7</b>  | <b>Présentation du menu de configuration</b> ..... | <b>66</b> |
| <b>8</b>  | <b>Installation murale</b> .....                   | <b>68</b> |
| <b>9</b>  | <b>Dépannage</b> .....                             | <b>69</b> |
| <b>10</b> | <b>Données techniques</b> .....                    | <b>72</b> |

## 1 Informations générales

**Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips !**

**Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante:**

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

### 1.1 Qu'est-ce que la télévision numérique ?

La télévision numérique offre un choix beaucoup plus large d'émissions TV, sans les interférences que l'on remarque parfois avec la télévision analogique. Elle promet de transformer la télévision en une expérience inédite. Elle offre un plus grand choix de programmations au format écran large. Un grand nombre de vos émissions préférées sont diffusées au format écran large sur les chaînes numériques, chose que la télévision analogique ne peut pas faire correctement.

La télévision numérique offre tout un éventail inédit d'activités interactives. Il vous suffit de vous servir de votre télécommande pour accéder à toutes sortes d'informations, telles que le télétexte numérique qui est beaucoup plus clair que l'ancien service télétexte. Elle vous permet également d'accéder à des informations diffusées en même temps que l'émission en cours. Vous pouvez également accéder à un guide électronique de programmes qui offre un moyen aisé et rapide de consulter une liste complète des émissions numériques, comme dans un journal ou un magazine TV.

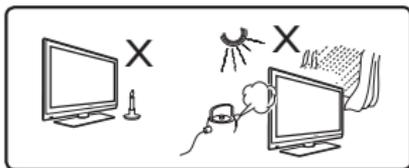
### 1.2 Sécurité

***Avertissement : il n'est pas nécessaire d'effectuer tous les branchements avant de fixer le téléviseur au mur, mais les câbles doivent être insérés dans les connecteurs du téléviseur.***

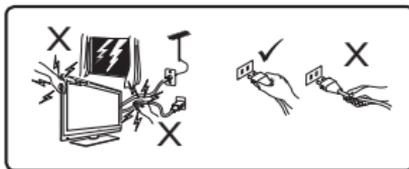
#### 1.2.1 Informations générales

- 1 Placez ou accrochez le téléviseur à l'emplacement choisi en vous assurant que la ventilation s'effectue correctement à travers les fentes d'aération.
- 2 N'installez pas le téléviseur dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un emplacement similaire.

- 3 Pour éviter tout danger, aucune flamme nue (par exemple des bougies allumées) ne doit être placée à proximité du téléviseur. Évitez toute exposition à la chaleur, aux rayons directs du soleil et à la pluie ou à l'eau.



- 4 Par mesure de précaution, ne touchez pas le téléviseur, le cordon d'alimentation ou le câble de l'antenne en cas d'orage.
- 5 Prenez la fiche pour tirer sur le cordon d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez pas de prise secteur défectueuse. Insérez complètement la fiche dans la prise secteur. En cas de mauvais contact, elle risque de chauffer et de provoquer un incendie.



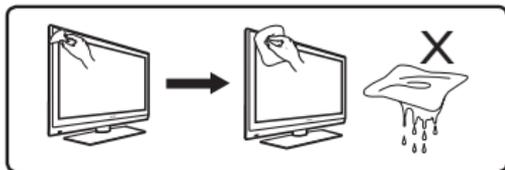
- 6 Veillez à ne pas brancher un trop grand nombre d'appareils sur une même prise secteur, car cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.
- 7 Évitez de placer un vase rempli d'eau sur le téléviseur ou à proximité. Si de l'eau se renversait dans le téléviseur, cela risquerait de provoquer une électrocution. Ne faites pas fonctionner le téléviseur si de l'eau a été renversée à l'intérieur. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur et faites vérifier le téléviseur par du personnel qualifié.
- 8 L'installation murale du téléviseur doit être effectuée par du personnel qualifié. L'utilisation d'un appareil mal installé peut être dangereuse.

### 1.2.2 Entretien de l'écran

- 1 Attendez d'avoir fixé le téléviseur au mur ou sur son support et d'avoir effectué tous les branchements avant d'enlever cette feuille de protection. Cet appareil doit être manipulé avec soin.
- 2 N'utilisez pas de chiffon trop humide qui risquerait de dégoutter. N'utilisez pas d'acétone, de toluène ou d'alcool pour nettoyer le téléviseur. Par mesure de précaution, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer le téléviseur.

#### Remarque

**Seul le chiffon doux fourni doit être utilisé pour nettoyer la face brillante du téléviseur.**



- 3 Vous ne devez pas toucher, frapper ou frotter l'écran avec un objet dur, ou exercer une pression dessus, sous peine de le rayer ou de l'abîmer définitivement.

### 1.3 Déballage

Commencez par vérifier et identifier les pièces contenues dans l'emballage.

En voici la liste :

- Téléviseur
- Télécommande
- Câble AV
- Support de téléviseur
- Adaptateur secteur
- Manuel d'utilisation
- Antenne auxiliaire

### 1.4 Zero Bright Dot™



Appréciez des images de la meilleure qualité possible, sans aucun point brillant gênant sur l'écran LCD. Les écrans LCD présentent généralement des imperfections appelées 'points brillants' par les constructeurs. Jusqu'à peu, un nombre limité de tels points était considéré comme un effet secondaire inévitable de la production en masse d'écrans LCD. Avec

les procédures de contrôle strict de la qualité mises en place par Philips pour la fabrication de nos lecteurs de TV portables, nos écrans LCD vous sont livrés avec une tolérance nulle quant à ces points brillants. Tous nos lecteurs de TV portables bénéficient de la politique Zero Bright Dot™ de Philips pour vous garantir la meilleure qualité possible en matière d'écran. Le service de garantie peut changer d'une région à l'autre. Consultez votre représentant Philips local pour plus d'informations.

## 2 Présentation des touches et connecteurs du téléviseur

### 2.1 Commandes de l'unité principale (voir figure 1)

- 1 POWER ►||** : pour mettre sous tension et hors tension le téléviseur (remarque : pour ne consommer aucune électricité, vous devez retirer le cordon d'alimentation de la prise secteur), ou confirmez une sélection.
- 2 VOLUME ◀ ▶** : pour augmenter et réduire le volume.
- 3 MENU ■** : pour afficher les menus.
- 4 CHANNEL ▼ ▲** : pour sélectionner des chaînes.

### 2.2 Partie gauche du téléviseur (voir figure 1)

- 5**  : prise pour les périphériques de stockage de masse USB externes.
- 6 AV IN** : entrée audio/vidéo.
- 7**  : prise casque.
- 8 DC IN 9V** : prise d'alimentation.

### 2.3 Partie droite du téléviseur (voir figure 1)

- 9 SD** : logement pour carte SD.
- 10 75 Ω antenna** : pour brancher l'antenne.

### 2.4 Arrière du téléviseur (voir figure 1)

- 11 RESET** : pour réinitialiser le téléviseur.
- 12 Trou de fixation** : pour fixer le téléviseur au mur.

## 3 Mise en route

### 3.1 Installation du support

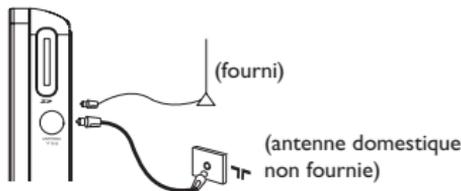
Utilisez le support pour placer le téléviseur sur une surface plane. Pour installer le support, alignez les languettes à la base du support avec les fentes du bas du téléviseur, comme indiqué sur la figure ci-dessous. Placez ensuite le support dans les fentes et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



**Remarque:** en cas d'installation murale du téléviseur (voir la section Installation murale), retirez le support. Pour retirer le support, soulevez la languette et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

### 3.2 Raccordement de l'antenne pour les antennes domestiques ou les antennes auxiliaires

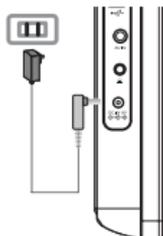
Insérez complètement la prise de l'antenne dans la prise d'antenne 75  $\Omega$  située sur la partie droite du téléviseur et dans la prise murale d'antenne.



**Remarque:** L'antenne filaire fournie ne permet pas la réception de chaînes TV analogiques. Pour améliorer la réception, connectez le lecteur à votre antenne domestique comme indiqué ci-dessus

### 3.3 Charge du téléviseur

Branchez l'adaptateur CA/CC.



La **LED ROUGE** indique que les piles sont en cours de charge.

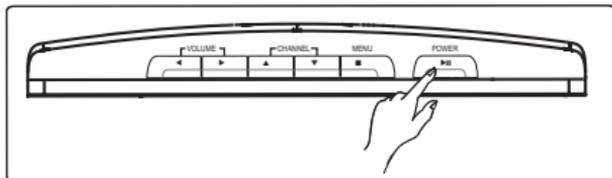
Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, une charge complète prend environ 6 heures. Mais lorsque vous utilisez l'appareil, il faut compter plus de 8 heures pour une charge complète.\*

- La **LED ROUGE** s'éteint lorsque le téléviseur est entièrement chargé. Lorsque l'icône de niveau faible des piles s'affiche à l'écran, vous devez recharger le téléviseur.

\* Les piles rechargeables ont un nombre limité de cycles de charge et doivent être remplacées après un certain temps. La durée de vie des piles et le nombre de cycles de charge dépendent de l'utilisation et des paramètres.

### 3.4 Mise sous tension du téléviseur

Pour mettre le téléviseur sous tension, maintenez la touche **POWER** en haut du téléviseur enfoncée. Le voyant VERT s'allume.



#### Remarques:

1. La première fois que vous mettez le téléviseur sous tension, utilisez l'adaptateur secteur.

2. En cas d'échec de la mise sous tension du téléviseur avec les piles intégrées, utilisez l'adaptateur secteur pour charger les piles.

### 3.5 Utilisation de la télécommande

- 1 Ouvrez le compartiment des piles. Retirez la languette de protection en plastique (lors de la première utilisation).
- 2 Insérez 1 pile lithium 3 V de type CR2025, puis fermez le compartiment.



### 3.6 Fonctions de la télécommande (voir figure 2)

- 1 : mettre sous tension/hors tension le téléviseur
- 2 **SOURCE** : passer entre DTTV > Radio > USB > SD > AV-in > ATV
- 3 **TELETEXT** : activer le télétexte
- 4 **AUDIO** : sélectionner la langue audio
- 5 **SUBTITLE** : sélectionner les langues des sous-titres
- 6 **Color keys** : les zones de couleur sont affichées dans le bas de l'écran. Les quatre touches de couleur sont utilisées pour accéder aux pages ou éléments correspondants. Les zones de couleur clignotent lorsque l'élément ou la page n'est pas encore disponible.
- 7 **MENU** : appuyer brièvement pour retourner à la page de menu précédente. Maintenir cette touche enfoncée environ 2 secondes pour retourner à la page de menu supérieure.
- 8 **EPG** : activer l'EPG (guide électronique de programmes)
- 9 **Touches de navigation** :
  - ▶|| confirmer une sélection ou lancer/interrompre la lecture
  - ▲ / ▼ touche de navigation haut/bas
  - ◀◀ / ▶▶ touche de navigation gauche/droite ou piste précédente/suivante ou recherche rapide arrière/avant
- 10 **OPTION** : accès aux fonctions supplémentaires
- 11 **INFORMATION** : liste d'informations sur les émissions
- 12 **+ Vol -** : réglage du volume
- 13 : appuyer une fois pour arrêter la lecture des fichiers numériques
- 14 **MUTE** : supprimer le volume

**15 +P(age)-**: changer de chaîne TV ou de page télétexte

**16 Pavé numérique**: sélectionnez directement une chaîne de télévision

**17 FAV**: activer le mode TV/Radio préféré

**18 SLIDESHOW/MUSIC**: activer un diaporama de photos numériques avec musique de fond

**19 ROTATE**: faire pivoter les photos numériques

**20 ZOOM**: zoomer sur les photos numériques

**21 SETUP**: accéder au menu de configuration

**22 ASPECT RATIO** (K): pour modifier le format de l'écran

## 3.7 Installation initiale

### Configuration des chaînes DTV

Lors de la première installation, vous êtes invité à sélectionner votre pays de résidence.



**1** Pour confirmer la sélection, appuyez sur ►II.

> Après avoir sélectionné votre pays, vous êtes invité à lancer la recherche automatique des chaînes.



- 2 Pour lancer la recherche automatique, appuyez sur ►II.
- > La recherche automatique des chaînes démarre.
- 3 Une fois la recherche automatique des chaînes terminée, l'écran présente le nombre total de chaînes TV et radio trouvées. Sélectionnez ►II pour afficher les émissions de la première chaîne trouvée.



## Réglage de chaînes TV analogiques

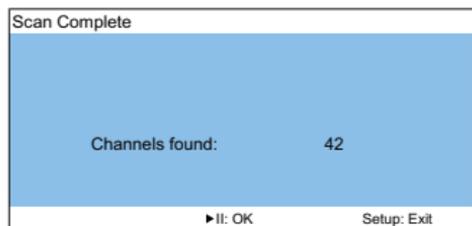
Une fois l'installation initiale des chaînes numériques terminée, l'installation initiale des chaînes analogiques démarre automatiquement. Lors de la première installation, vous êtes invité à sélectionner votre pays de résidence.



- 1 Pour confirmer la sélection, appuyez sur ►II.
- > Après avoir sélectionné votre pays, vous êtes invité à lancer la mise en mémoire automatique.
- 2 Pour lancer la mise en mémoire automatique, appuyez sur ►II.
- > La mise en mémoire automatique démarre.



Une fois la mise en mémoire automatique terminée, l'écran présente le nombre total de chaînes DTV trouvées.



- 3 Sélectionnez ▶II pour diffuser la première chaîne DTV.

## 4 Autres fonctions TV

### 4.1 DTTV (Télévision numérique)

#### 4.1.1 Recherche manuelle des chaînes

- 1 Appuyez sur **SETUP** > **DTTV** > **Country** pour sélectionner votre pays de résidence.
- 2 Appuyez sur **SETUP** > **DTTV** > **Manual search**.



### 3 Sélectionnez **Channel number**.

Pour confirmer une chaîne, appuyez sur ►II.



#### 4.1.2 Réglage du fuseau horaire

Choisissez si le décalage horaire entre votre heure et l'heure moyenne du méridien Greenwich doit être réglé automatiquement ou manuellement.

Pour régler l'heure locale, appuyez sur **SETUP** et sélectionnez **DTV** > **Time settings**.

- Format de l'heure

Sélectionnez l'affichage au format 12 heures ou 24 heures.

- Fuseau horaire

Choisissez l'entrée GMT +01:00 pour la France et l'Europe Centrale (décalage horaire par rapport à l'heure moyenne de Greenwich).

- Heure d'été

Désactivez l'option d'heure d'été dans le menu si vous n'êtes pas en période d'heure d'été. Vous pouvez également sélectionner le réglage automatique. Dans ce cas, le récepteur interroge la chaîne sélectionnée pour obtenir l'information sur l'heure d'été.

### 4.1.3 Réglage du contrôle parental

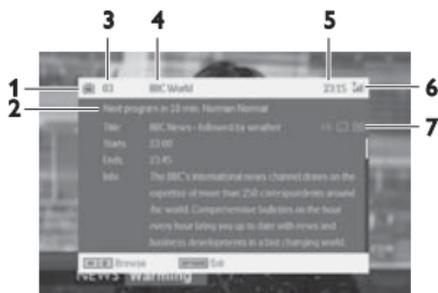
Pour régler le contrôle parental, appuyez sur **SETUP** et sélectionnez **DTTV > Parental**.

Les options parentales peuvent être sélectionnées uniquement lorsque le mode mot de passe est désactivé.

### 4.1.4 Informations sur les émissions à l'écran

Pour afficher des informations sur l'émission en cours, appuyez sur la touche **INFORMATION**.

- 1  : émission TV
  - 2  : programme radio
  - 2 Informations sur l'émission suivante
  - 3 Numéro de l'émission
  - 4 Nom de l'émission
  - 5 Heure locale
  - 6 Indicateur de l'intensité du signal Plus il y a de barres, plus le signal est fort.
  - 7 Icônes des informations sur les émissions
- I-II: l'émission contient plusieurs langues audio. Vous pouvez appuyer sur la touche **AUDIO** ou **OPTION** de la télécommande pour accéder à cette fonction.
  - : l'émission contient des sous-titres. Vous pouvez appuyer sur la touche **SUBTITLE** ou **OPTION** de la télécommande pour accéder à cette fonction.
  - : l'émission contient du télétexte. Vous pouvez appuyer sur la touche **TELETEXT** de la télécommande pour sélectionner la fonction Télétexte.



### 4.1.5 EPG (guide électronique des programmes)

L'EPG offre une vue d'ensemble de toutes les émissions diffusées au cours des sept jours suivants sur la chaîne sélectionnée. Les informations présentées pour l'émission sélectionnée sont les suivantes : heure de début, titre, courte description.

- Toutes les chaînes n'offrent pas d'EPG détaillé.
- De nombreux services de radiodiffusion diffusent le programme du jour, mais n'offrent pas de descriptions détaillées.
- Certains services de radiodiffusion n'offrent pas d'informations EPG.

- 1 Sélectionnez la chaîne de votre choix.
- 2 Appuyez sur **EPG** pour accéder à l'EPG.

Les fonctions suivantes vous sont offertes par l'**EPG**:

- Appuyez sur ▲ / ▼ pour consulter toutes les pages d'émissions pour les jours à venir et appuyez sur ▼ lorsque la dernière émission de la liste est en surbrillance pour afficher la page suivante.



#### 4.1.6 Liste des chaînes

Pour afficher la liste des chaînes disponibles sur votre téléviseur :

- 1 Appuyez sur **►||**.
- 2 Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner une chaîne.
- 3 Pour changer de chaîne, appuyez sur **►||**.
- 4 Pour quitter **Channel list**, appuyez sur **OPTION**.



#### 4.1.7 Gestion de la chaîne

- 1 Appuyez sur **SETUP**. Passez à **DTTV**.
- 2 Sélectionnez **Manage Channel**.



**Verrouillage:** Cette fonction vous permet de verrouiller les chaînes afin d'empêcher vos enfants de regarder certaines chaînes.

**Masquer:** cette fonction permet de masquer l'émission dans la liste de sélection des chaînes.

**Favorite:** Cette fonction vous permet d'ignorer les émissions que vous ne regardez pas souvent et de ne conserver que vos chaînes préférées.

## 4.2 TV analogique

### 4.2.1 Fonction de mise en mémoire automatique

- 1 Appuyez sur **SOURCE > ATV**.
- 2 Appuyez sur le bouton **POWER** de l'unité principale ou sur la touche **SETUP** de la télécommande pour afficher le menu.
- 3 Appuyez sur **Auto Store** pour sélectionner votre pays de résidence.



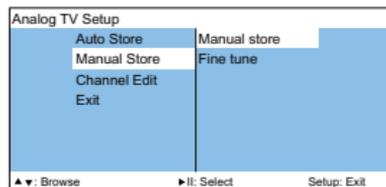
- 4 Appuyez sur ►II pour lancer la mise en mémoire automatique.



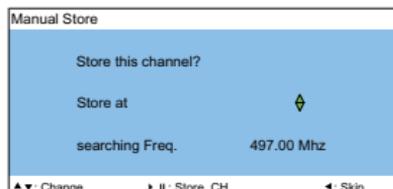
## 4.2.2 Mise en mémoire manuelle

### Recherche manuelle

1 Appuyez sur **SETUP** > **Manual Store**.

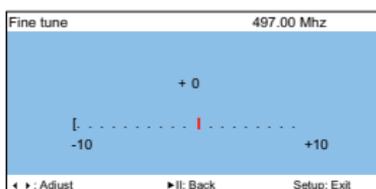
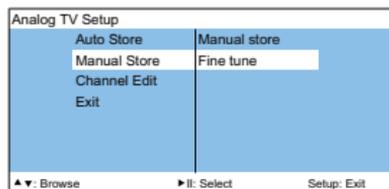


2 Appuyez sur **▶||** pour lancer la mise en mémoire manuelle.



### Réglage fin

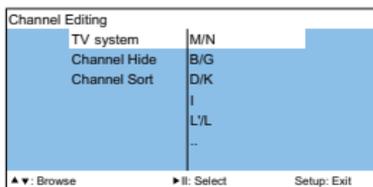
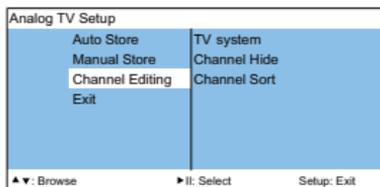
Appuyez sur **SETUP** > **Manual Store** > **Fine tune** jusqu'à l'obtention de la réception optimale.



## 4.2.3 Modification des chaînes

### Changer de système TV

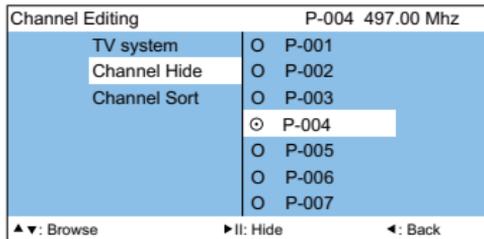
Appuyez sur **SETUP** > **Channel Editing** > **TV system** pour sélectionner le système adéquat : PAL B/G, PAL D/K, PAL I/A, SECAM B/G, SECAM L/L', SECAM D/K, etc.



## Masquer des chaînes

Cette fonction vous permet d'ignorer les chaînes programmées que vous ne regardez pas souvent pour ne conserver que vos chaînes préférées.

- 1 Appuyez sur **SETUP** > **Channel Editing** > **Channel Hide**.
- 2 Appuyez sur ▼/▲ pour sélectionner la chaîne de votre choix.



- 3 Appuyez sur ►||.

→ Cette chaîne est masquée et un « x » est affiché.

*Conseil: pour réinstaller les chaînes masquées, répétez les étapes 1 à 3.*

*Remarque: une fois une chaîne masquée, elle l'est plus accessible par la touche P -/+.*

## Trier les chaînes

La fonction de tri des chaînes vous permet de changer le numéro d'une chaîne programmée.

- 1 Appuyez sur **SETUP** > **Channel Editing** > **Channel Sort**.
- 2 Appuyez sur ▼/▲ pour sélectionner la chaîne de votre choix.

| Channel Editing |         | P-004 497.00 Mhz |
|-----------------|---------|------------------|
| TV system       | 1. Ch 1 |                  |
| Channel Hide    | 2. Ch 2 |                  |
| Channel Sort    | 3. Ch 3 |                  |
|                 | 4. Ch 4 | ▶                |
|                 | 5. Ch 5 |                  |
|                 | 6. Ch 6 |                  |
|                 | 7. Ch 7 |                  |
| ▲▼: Browse      |         | ▶: Select        |
|                 |         | ◀: Back          |

**3** Pour confirmer la sélection, appuyez sur ▶.

| Channel Editing |         | P-004 497.00 Mhz |
|-----------------|---------|------------------|
| TV system       | 1. Ch 1 |                  |
| Channel Hide    | 2. Ch 2 |                  |
| Channel Sort    | 3. Ch 3 |                  |
|                 | 4. Ch 4 | ◀                |
|                 | 5. Ch 5 |                  |
|                 | 6. Ch 6 |                  |
|                 | 7. Ch 7 |                  |
| ▲▼: Move        |         | ◀: Confirm       |
|                 |         | Setup: Exit      |

**4** Appuyez sur ▼/▲ pour déplacer la chaîne vers la position souhaitée.

| Channel Editing |         | P-004 497.00 Mhz |
|-----------------|---------|------------------|
| TV system       | 1. Ch 4 | ◀                |
| Channel Hide    | 2. Ch 1 |                  |
| Channel Sort    | 3. Ch 2 |                  |
|                 | 4. Ch 3 |                  |
|                 | 5. Ch 5 |                  |
|                 | 6. Ch 6 |                  |
|                 | 7. Ch 7 |                  |
| ▲▼: Move        |         | ◀: Confirm       |
|                 |         | Setup: Exit      |

**5** Appuyez sur ◀ pour confirmer.

| Channel Editing |         | P-004 497.00 Mhz |
|-----------------|---------|------------------|
| TV system       | 1. Ch 1 | ▶                |
| Channel Hide    | 2. Ch 2 |                  |
| Channel Sort    | 3. Ch 3 |                  |
|                 | 4. Ch 4 |                  |
|                 | 5. Ch 5 |                  |
|                 | 6. Ch 6 |                  |
|                 | 7. Ch 7 |                  |
| ▲▼: Browse      |         | ▶: Select        |
|                 |         | ◀: Back          |

## 4.3 Autres fonctions TV

| Touche télécommande   | Fonction  |
|---|---|
| <b>SOURCE</b>   | Passez d'une source d'entrée à l'autre (TV, Radio, USB, SD Card, AV-in).  |
| <b>TELETEXT</b>   | Si le télétexte est disponible sur la chaîne sélectionnée,  apparaît sur l'écran <b>INFO</b> de l'émission. Vous pouvez accéder à cette fonction en appuyant sur <b>TELETEXT</b> . L'émission peut nécessiter l'utilisation des touches de couleur pour accéder à la fonction d'affichage ou la contrôler. Suivez les indications de l'écran du télétexte. |
| <b>Touches de couleur</b>   | Elles sont principalement utilisées sur la page Télétexte pour contrôler l'affichage. Celui-ci peut varier en fonction de la conception des émissions de télétexte TV.  |
| <b>AUDIO</b>  | Si l'audio est disponible sur la chaîne sélectionnée, <b>II</b> apparaît sur l'écran <b>INFO</b> de l'émission. Appuyez sur <b>AUDIO</b> pour activer le son des sous-titres.   |
| <b>SUBTITLE</b>   | Si les sous-titres sont disponibles sur la chaîne sélectionnée,  apparaît sur l'écran <b>INFO</b> de l'émission. Appuyez sur <b>SUBTITE</b> pour activer les sous-titres.  |
|  | Réglage du format d'écran écran large ou 4:3  |

**Conseil :** **TELETEXT**, **Color keys**, **AUDIO**, et **SUBTITLE** ne fonctionnent pas en mode TV analogique.

## 5 Lecteur multimédia

Le téléviseur peut vous permettre d'afficher des photos, des clips vidéo et des fichiers musicaux stockés sur un périphérique USB ou une carte mémoire SD. Vous pouvez accéder à l'application multimédia depuis le menu principal.



| Menu                          | Fonction   |
|-------------------------------|--|
| <b>TV-Digital</b>             | Regarder la télévision numérique                   |
| <b>TV-Analog</b>              | Regarder la télévision analogique                  |
| <b>Radio-DTTV</b>             | Écouter les émissions radio DTTV                   |
| <b>Image</b>                  | Afficher un album photo                            |
| <b>Musique</b>                | Lire les pistes de musique numérique               |
| <b>Vidéo</b>                  | Afficher les clips vidéo                           |
| <b>Affichage des dossiers</b> | Parcourir le contenu du lecteur USB/de la carte SD |
| <b>Paramètres</b>             | Personnaliser les paramètres du téléviseur         |

- Les entrées suivantes sont acceptées.
  - USB: seuls les périphériques mémoire de format FAT/DOS sont compatibles.
  - Carte SD, à l'exception des cartes SDHC
- Les formats de fichier suivants peuvent être reproduits.
  - Photo : JPEG
  - Clips vidéo : MPEG1/2/4 DivX 4.5
  - Fichier musical : MP3 et WMA

Remarque: Philips décline toute responsabilité en cas de non-compatibilité ou de non-reconnaissance de votre carte USB ou SD par ce téléviseur.

Conseil : si votre périphérique USB n'entre pas dans le connecteur USB latéral, utilisez un câble d'extension USB pour connecter le périphérique USB au port USB. Contactez votre revendeur pour des informations complémentaires.

Il est impossible de transférer et d'enregistrer des données du téléviseur DTTV au port USB ou à la carte SD.

## 5.1 Album photo

### 5.1.1 Aperçu/Diaporama

- Après avoir inséré le lecteur USB ou la carte SD, appuyez sur **MENU** pour aller à la page d'accueil.
- Sélectionnez **Picture** sur la page d'accueil, puis la source de la carte USB ou SD.
- Tous les fichiers photo sont alors triés. Vous pouvez ensuite utiliser la touche de navigation pour mettre une photo en surbrillance dans la zone de gauche.



- Appuyez sur **►||** pour lancer le diaporama.
- Appuyez sur **STOP** pour retourner à l'écran du navigateur des miniatures.

### 5.1.2 Diaporama accompagné de musique

- Pour ajouter de la musique pendant le diaporama, appuyez sur la touche  de la télécommande lorsque vous lancez le diaporama via **MENU > Photos**.

Conseil : votre fichier musical doit être stocké sur le même périphérique que votre fichier photo.

Cette fonction ne fonctionne pas quand vous démarrez la lecture via **MENU > Folder view**.

- Le téléviseur continue d'exécuter le diaporama avec votre musique préférée.
- Appuyez sur **STOP** pour retourner à l'écran du navigateur des miniatures de l'album photo.

### 5.1.3 Rotation et zoom des photos

Pendant un diaporama, vous pouvez appuyer sur la touche **OPTION** de la télécommande. Une fenêtre de fonction s'affiche.



Vous pouvez choisir de faire pivoter la photo ou de zoomer sur la photo.

### 5.1.4 Configuration de l'album photo

Appuyez sur **SETUP** et sélectionnez **PHOTO**. Les fonctions suivantes sont disponibles.

**Image index**: sélectionnez la matrice d'affichage.

**Trier par**: choisissez les critères de classement des fichiers.

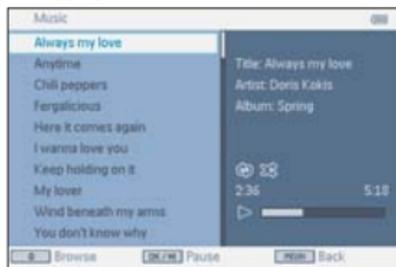
**Diaporama**: Déroulement du diaporama : sélectionnez un déroulement séquentiel ou aléatoire.

**Durée par diapositive:** sélectionnez l'intervalle de temps entre chaque diapositive.

**Transition:** sélectionnez l'effet des photos qui s'affichent à l'écran.

## 5.2 Musique

- Après avoir inséré le lecteur USB ou la carte SD, appuyez sur **MENU** pour aller à la page d'accueil.
- Sélectionnez **Music** sur la page d'accueil, puis la source de la carte USB ou SD.
- Tous les fichiers musicaux sont alors triés. Vous pouvez ensuite utiliser la touche de navigation pour mettre un fichier musical en surbrillance dans la zone de gauche.
- Appuyez sur **▶||** pour lire les fichiers musicaux.
- Appuyez sur **STOP** à la fin de l'écoute.



### Musique accompagnée d'un diaporama

- Pour lancer le diaporama lors de l'écoute de la musique, appuyez sur la touche **(D)** de la télécommande au début de l'écoute de musique via **MENU > Music**.

Conseil : votre fichier photo doit être stocké sur le même périphérique que votre fichier musical.

Cette fonction ne fonctionne pas quand vous démarrez la lecture via **MENU > Folder view**.

- Le téléviseur continue d'exécuter le diaporama avec votre musique préférée.
- Appuyez sur **STOP** pour retourner à l'écran du navigateur de musique.

### Configuration musicale

Appuyez sur **SETUP** et sélectionnez **MUSIC**. Les fonctions suivantes sont disponibles.

**Répéter:** sélectionnez le mode de lecture avec répétition.

**Aléatoire:** activez ou désactivez le mode aléatoire.

**Trier par:** choisissez les critères de classement des fichiers.

**Égaliseur:** configurez l'effet sonore désiré.

## 5.3 Clips vidéo

### Aperçu

- Après avoir inséré le lecteur USB ou la carte SD, appuyez sur **MENU** pour aller à la page d'accueil.
- Sélectionnez **Video** sur la page d'accueil, puis la source de la carte USB ou SD.
- Tous les fichiers vidéo sont alors triés. Vous pouvez ensuite utiliser la touche de navigation pour mettre une vidéo en surbrillance dans la zone de gauche.
- Appuyez sur **▶||** pour lire la vidéo.
- Appuyez sur **STOP** pour retourner à l'écran du navigateur des miniatures vidéo.



## Configuration des clips vidéo

Appuyez sur **SETUP** et sélectionnez **VIDEO**. Les fonctions suivantes sont disponibles.

**Image index**: sélectionnez la matrice d'affichage.

**Répéter**: sélectionnez le mode de lecture avec répétition.

**Trier par**: choisissez les critères de classement des fichiers.

**DivX (VOD)**: obtenez le code DivX (vidéo à la demande).

**Sous-titres DivX**: sélectionnez votre langue préférée si plusieurs langues sont disponibles pour les sous-titres de vos clips vidéo.

**Remarque** : les sous-titres DivX s'affichent uniquement quand vous lancez la lecture via **MENU > Folder view**.

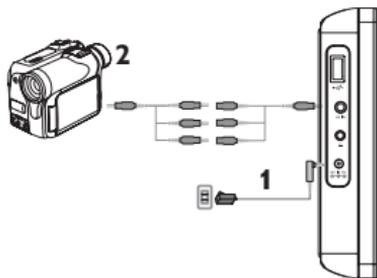
## 6 Connexion

### 6.1 Casque

Connectez le casque à la prise casque située sur la gauche du lecteur.

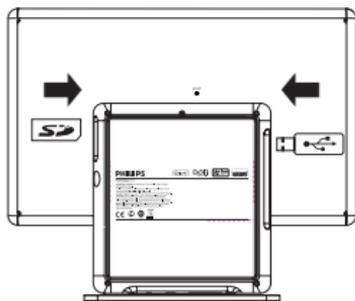


### 6.2 Entrée audio/vidéo (par ex. caméscope numérique)



## 6.3 Carte SD et stockage USB

Vous pouvez lire les fichiers vidéo/audio/photo enregistrés dans un périphérique USB ou une carte SD en insérant cette dernière dans le logement pour carte SD.



## 7 Présentation du menu de configuration

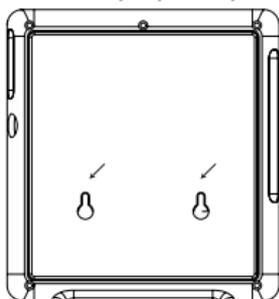
| Niveau 1 | Niveau 2              | Remarque  |
|----------|-----------------------|---|
| Général  | Langues               | Changer la langue OSD   |
|          | Économie d'énergie    | Activer/désactiver le mode d'économie d'énergie                 |
|          | Définir MP            | Changer de mot de passe (par défaut: 1369)                      |
|          | Paramètres par défaut | Restaurer les paramètres par défaut                             |
|          | Affichage             | Régler la couleur, la luminosité, le contraste, etc. de l'écran |
|          | Égaliseur             | Réglage des performances des enceintes                          |

| Niveau 1 | Niveau 2           | Remarque  |
|----------|--------------------|---|
| DTTV     | Rech. autom.       | Effectuer la recherche automatique des émissions TV   |
|          | Recherche manuelle | Effectuer la recherche manuelle des émissions TV  |
|          | Gérer les chaînes  | Configurer le verrouillage des chaînes et la liste des chaînes préférées  |
|          | Pays               | Sélectionner le pays de résidence   |
|          | Paramètres heure   | Régler le format de l'heure, le fuseau horaire et l'heure d'été   |
|          | Parental           | Sélectionner le niveau parental de verrouillage des chaînes   |
| Image    | Grille miniatures  | Régler la matrice d'affichage des miniatures  |
|          | Trier par          | Configurer les préférences de tri des fichiers  |
|          | Diaporama          | Configurer les préférences du diaporama   |
| Musique  | Répéter            | Régler le mode de répétition  |
|          | Aléatoire          | Régler le mode aléatoire  |
|          | Trier par          | Configurer les préférences de tri des fichiers  |
| Vidéo    | Grille miniatures  | Régler la matrice d'affichage des miniatures  |
|          | Répéter            | Configurer le mode de répétition  |
|          | Trier par          | Configurer les préférences de tri des fichiers  |
|          | DivX (VOD)         | Obtenir le code DivX (vidéo à la demande)   |
|          | Sous-titres DivX   | Configurer les langues préférées pour les sous-titres : allemand, anglais, danois, espagnol, finnois, français, grec, hébreu, hongrois, islandais, italien, néerlandais, norvégien, polonais, portugais, russe, suédois, tchèque, turc. |

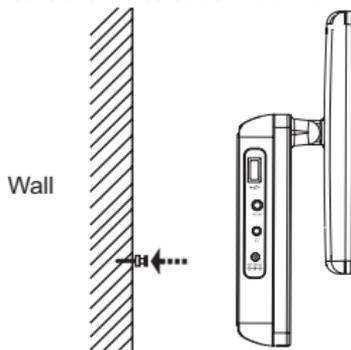
## 8 Installation murale

Deux trous de fixation des vis permettent d'accrocher le téléviseur.  
Suivez la procédure ci-dessous :

- 1 Choisissez un emplacement près d'une prise secteur et d'une prise d'antenne.
- 2 Utilisez la plaque de positionnement des vis pour placer les vis.



- 3 Fixez les vis fournies au mur et vérifiez qu'elles sont fermement fixées au mur.
- 4 Retirez tous les câbles de connexion du téléviseur.
- 5 Retirez le support inférieur du téléviseur.
- 6 Accrochez le téléviseur au mur.



- 7 Effectuez tous les branchements tels que l'alimentation et l'antenne.

## 9 Dépannage

En cas de dysfonctionnement du téléviseur, commencez par consulter la liste de vérification. Il est possible que vous ayez oublié quelque chose.

**AVERTISSEMENT** : vous ne devez en aucun cas tenter de réparer l'appareil vous-même au risque d'annuler la garantie. En cas de dysfonctionnement, vérifiez d'abord les points décrits ci-dessous avant de porter l'appareil en réparation. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des instructions suivantes, faites appel à votre revendeur ou au centre de réparation.

| Symptôme   | Solution   |
|--|--|
| Pas d'alimentation   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que les deux fiches du cordon d'alimentation sont correctement branchées.</li><li>• Vérifiez que la prise secteur fonctionne en branchant un autre périphérique.</li></ul>                                  |
| Image déformée   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Une légère distorsion est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.</li></ul>  |
| Absence de son.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez les connexions audio. Si vous utilisez un amplificateur hi-fi, essayez une autre source audio.</li></ul>  |
| Le lecteur ne répond pas aux commandes de la télécommande.             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant du lecteur. Évitez tout obstacle qui risquerait de provoquer des interférences avec le signal. Inspectez ou remplacez les piles.</li></ul>       |
| Le lecteur ne répond pas à toutes les commandes pendant la lecture.    | Certaines opérations ne sont pas autorisées en mode TV.  |
| Perte des émissions TV en cours lors du déplacement dans un autre pays | <ol style="list-style-type: none"><li>1) En mode DTTV (télévision numérique), appuyez sur <b>SETUP &gt; General &gt; Factory Settings</b> pour rétablir les paramètres par défaut.</li><li>2) Vous êtes invité à réaliser l'installation initiale.</li></ol> |

| Symptôme  | Solution  |
|---|---|
| Impossible de détecter le branchement USB                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Débranchez le périphérique USB et rebranchez-le. La durée de détection peut varier en fonction de la capacité de votre périphérique USB.</li><li>• Le téléviseur ne prend pas en charge le stockage sur disque dur ou le format MTP (Media Transfer Protocol).</li></ul>  |
| Impossible de passer au mode AV-in ou aucun signal                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Débranchez la connexion AV-in et rebranchez-la.</li><li>• Vérifiez la connexion du périphérique de sortie AV, par exemple appareil photo numérique, magnétoscope, etc.</li><li>• Utilisez le câble AV fourni pour vous connecter</li></ul>  |
| Passez d'un mode à l'autre entre les modes TV/USB/AV-in.            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le mode TV est la source par défaut après la mise sous tension.</li><li>• La connexion USB active le mode USB. Désactivez-la en débranchant la connexion.</li><li>• Ne branchez pas des périphériques USB et AV-in en même temps. Effectuez un seul type de connexion à la fois.</li><li>• Supprimez une connexion avant d'effectuer une autre connexion.</li></ul> |
| Le lecteur chauffe  | <ul style="list-style-type: none"><li>• La surface du lecteur chauffe lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.</li></ul>   |
| L'écran s'assombrit lorsque la prise d'alimentation est débranchée. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le téléviseur économise de l'énergie pour permettre une plus longue autonomie des piles. C'est normal.</li><li>• Réglez la luminosité dans le menu de configuration.</li></ul>  |
| Pas de réception radio  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le téléviseur peut recevoir uniquement des signaux numériques et ne prend pas en charge la radio analogique (FM ou AM).</li></ul>   |

| Symptôme                                     | Solution   |
|--|--|
| Impossible de charger le lecteur             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les deux fiches du cordon d'alimentation sont correctement branchées.</li> <li>• Vérifiez que la prise secteur fonctionne en branchant un autre périphérique.</li> <li>• Vérifiez que l'adaptateur allume-cigare est branché correctement.</li> <li>• Utilisez exclusivement un chargeur allume-cigare 12 V (pour voiture), et non un chargeur allume-cigare 24 V (pour camion).</li> <li>• La température ambiante doit être comprise entre 0 et 35 °C. Afin de protéger les composants électroniques, le lecteur arrête de se charger lorsque la température est trop basse ou trop élevée.</li> </ul> |
| Pas ou peu de signal affiché sur l'écran     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le signal TNT est trop faible ou hors de la zone de couverture du signal TNT.</li> <li>• Vérifiez que vous êtes dans une zone où la couverture est suffisante.</li> <li>• La réception du signal TNT dans un véhicule en mouvement peut être médiocre.</li> </ul>   |
| Impossible de lire la vidéo MP4.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il existe de trop nombreux types de format MP4 vidéo. Le lecteur ne prend en charge que les formats MP4 des fichiers *.avi et *.divx.</li> </ul>  |
| La lecture des vidéos DivX n'est pas fluide. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la vidéo DivX est générée avec une configuration mobile DivX. Pour plus de renseignements sur la configuration mobile DivX, reportez-vous à la section 1.4 ou rendez-vous sur le site Web de DivX à l'adresse <a href="http://www.divx.com">www.divx.com</a>.</li> </ul>   |
| Pas de réception ATV (télévision analogique) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'antenne filaire fournie ne permet pas la réception des chaînes TV analogiques. Raccordez le lecteur à l'antenne domestique.</li> </ul>  |

## 10 Données techniques

|  |  |
|--|--|
| Téléviseur                             | TNT/TV analogique                        |
| USB                                    | 2.0                                      |
| Carte                                  | carte mémoire SD                         |
| Enceinte                               | 2 x 2W (RMS)                             |
| Dimensions                             | 27.5 x 24 x 10 cm<br>11 x 9.4 x 4 inches |
| Poids                                  | 1.2 kg /2.6 lb                           |
| Alimentation                           | DC 9V 1.8A                               |
| Consommation électrique                | ≤ 20W                                    |
| Plage de température de fonctionnement | 0 - 45°C (32 - 122°F)                    |

**Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, PHILIPS se réserve le droit de modifier le design et les caractéristiques de ce produit à tout moment.**

**Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit des utilisateurs à utiliser cet appareil.**

**Tous droits réservés.**

### Se débarrasser de votre produit usagé



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.

Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC.

Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

English

Français

Español

Deutsch

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



PVD1079



Printed in China

PDCC-ZC-0805